

Edito

LA MAISON DES ASSOCIATIONS EST EN SERVICE

Le choix du samedi 10 septembre pour inaugurer la maison des associations n'était pas anodin. Nous souhaitons faire correspondre cet événement avec le forum annuel des associations, qui se tenait le même jour à l'Arlequin ainsi que la traditionnelle cérémonie des « Mozac d'or » qui officialise la reconnaissance de la ville au milieu associatif.

Le besoin de locaux plus vastes, plus confortables, plus accessibles, était bien réel pour nos associations. Pour sa part, la commune souffrait du nombre et de la dispersion des lieux associatifs, inadaptés pour certains, difficiles à entretenir, coûteux à chauffer...

Cette implantation, dans un vaste quartier résidentiel, permettra aussi d'y apporter de la convivialité et du lien social, ciment indispensable quand on refuse le statut de ville-dortoir.

RIOM COMMUNAUTÉ : UN PROJET POUR LE TERRITOIRE

Une démarche est lancée qui vise à construire un projet commun à notre territoire pour les 10-15 ans qui viennent ; un projet qui intégrera à la fois les projets des communes et ceux de la communauté ; un projet qui garantira une meilleure lisibilité de l'action publique en rapprochant citoyens et décideurs locaux dans une démarche de co-construction. Au-delà des élus, ce sont tous les acteurs du territoire qui seront concertés : administrations d'état et territoriales, acteurs du monde économique, associations concernées, personnes-ressources, mais aussi les habitants au travers de questionnaires et d'un forum grand public.

Un cabinet spécialisé a été choisi pour accompagner et animer la construction de ce projet.

La démarche est ambitieuse. Elle consacre le renforcement du couple « commune-communauté de communes » voulu par la loi de réforme des collectivités territoriales.

Michel Arzac

Vie locale

LA JOURNÉE DÉDIÉE AUX ASSOCIATIONS



La journée a débuté par l'inauguration de la Maison des Associations devant un public nombreux et en présence de Jean-Y. Gouttebel, président du Conseil Général, P. Daffix-Ray et D. Bosse, vice-présidentes. L'après-midi, l'Arlequin accueillait le forum des associations qui s'est poursuivi avec la 14^{ème} cérémonie des Mozac d'or. La soirée, animée par l'Harmonie de Mozac, mettait à l'honneur :

- le Mozac cyclo club : équipe dirigeante dynamique.
- la Gauloise gym : Anaïs Alary-Borla et Yann Arzac ont remporté le titre de Champion de France de gym acrobatique.
- le Judo club de Mozac : Fabien Derensy dont les efforts ont été récompensés par un titre de champion du Puy-de-Dôme.
- le Mozac B.M.X : Arthur Imbert et Léo Delarbre, finalistes au championnat de France.



- le Mozac-Volvic Basket : équipe des benjamins, 1^{ère} au championnat inter-départemental.

Une fois n'est pas coutume, 2 titres de Médaille d'or de la ville étaient attribués cette année :

- à l'association Les Amis du pré du lac qui a toujours répondu présente aux manifestations proposées par la commune, avec efficacité et enthousiasme.
- au duo gym acrobatique composé de Anaïs Alary-Borla et Yann Arzac, Champion de France.

ACCUEIL DES NOUVEAUX MOZACOIS

La ville de Mozac invite ses nouveaux habitants à participer à la réception organisée le vendredi 18 novembre à 18h30 à l'Arlequin. Cette soirée destinée à faire leur connaissance sera l'occasion de présenter les services et les agents municipaux ainsi que les élus.

Inscrivez-vous rapidement, soit par le formulaire en ligne sur le site de la ville www.ville-mozac.fr, soit en mairie au 04 73 33 71 71, avant le 10 novembre !

Brèves

BANQUE ALIMENTAIRE :

25 & 26 NOVEMBRE

Comme chaque année, le CCAS de Mozac s'associera à la Banque Alimentaire Auvergne à l'occasion de la prochaine collecte.

Les besoins augmentent alors qu'une sérieuse diminution de l'aide alimentaire européenne accordée aux associations ou organismes caritatifs est à craindre. Un appel sera lancé prochainement pour recruter les volontaires qui assureront cette collecte.

TÉLÉTHON 2011

À l'occasion du prochain Téléthon, samedi 3 décembre, le CCAS et les Sapeurs-Pompiers de Mozac proposeront des croissants à domicile, entre 7h00 et 10h00.

Ils comptent sur votre meilleur accueil !

Dans l'après-midi, un parcours pédestre « en boucle » ouvert à tous, sera proposé au cœur de la ville, en vue de recueillir des fonds au profit de l'AFM.

Les bonnes volontés seront bienvenues pour participer à la logistique (s'adresser à la Mairie).

Maison des Associations

→ LES ACTIVITÉS ONT DÉMARRÉ

Les associations culturelles vont pouvoir se côtoyer dans un lieu unique. La salle Victor Domas constituera un pôle scolaire (école et centre de loisirs). Les associations sportives sont regroupées au complexe sportif.



Ludothèque

→ SEMAINE DU JEU DE SOCIÉTÉ : PORTES OUVERTES

La Semaine du Jeu de Société se déroulera du **14 novembre au 19 novembre 2011** : la ludothèque vous propose des après-midi « portes ouvertes » pour découvrir de nouveaux jeux.

• **Mardi 15 et Jeudi 17, de 16h30 à 18h30, à la ludothèque** : découverte pour tous les âges.

• **Mercredi 16, de 15h à 18h30, Salle Victor Domas (cour des écoles)** : différents espaces de jeu : motricité-bébés, jeux symboliques, jeux de règles, jeux en bois.

• **Mercredi 16 : de 19h à 21h (environ) salle Victor Domas (cour des écoles)** : soirée jeu.

• **Samedi 19 : de 15h à 18h - ludothèque et dans la cour des écoles** : différents espaces de jeu, dont jeux d'extérieurs si le temps le permet.

À cette occasion, la ludothèque officialisera le nom et le logo qu'elle s'est choisies et vous présentera sa nouvelle responsable.

Renseignements :

Ludo'zac - Ludothèque de Mozac
50 rue de l'Hôtel-de-Ville 63200 Mozac

Contact : Ima BENITEZ - Tel : 04 73 74 45 81

Social

→ UNE JOURNÉE INTERGÉNÉRATIONNELLE VRAIMENT PARTAGÉE !

Pour la journée intergénérationnelle du 19 octobre, de nombreux mozacois de tout âge ont répondu à l'invitation du CCAS et de la commission municipale « Action sociale et solidarités » et partagé un après-midi de convivialité à l'Arlequin.

Les activités du matin ont permis de réunir une quinzaine d'enfants du Centre de loisirs avec des aînés. Encadrés de leurs animatrices, les enfants ont pris part à un « atelier cuisine » aux côtés d'adultes du Club de l'âge d'Or. Les participants ont ensuite partagé le déjeuner qu'ils avaient préparé et auquel étaient conviés les élus de la commission municipale.

Les clowns/magiciens Gelsomina et Globule ont animé l'après-midi avec leurs farces et leurs



tours, tandis que Myriam captivait l'assistance par ses contes.

Côté musique, Gelsomina à l'accordéon et Paul, joueur de vielle, se sont parfaitement accordés. Des enfants ont spontanément proposé de chanter « une souris verte... » et Christian, accompagné à l'accordéon, a interprété un refrain célèbre.

Le goûter offert par le CCAS a clôturé la

journée. Pendant que quelques aînés se laissaient entraîner dans la danse au son de l'accordéon, Globule sculptait sur ballons, de petits animaux pour chacun des enfants.

Un grand merci à toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de cette journée (club de l'Age d'Or, Centre de Loisirs, élus...) ainsi qu'au maintien d'un lien si indispensable entre les générations.

Communication

➔ POURQUOI UN NOUVEAU LOGO ?



Le dessin de l'Abbaye de Mozac a longtemps été utilisé comme logo et représente la mémoire et l'histoire de la ville. L'évolution du logo devait exprimer l'attachement des habitants à leur patrimoine.

Une modernisation était souhaitée afin de **marquer un changement d'image de la ville**, avec un logo aux formes plus actuelles.

Ce nouveau logo traduit donc l'Histoire au travers de la symbolique « patrimoine » et s'inscrit dans l'avenir par la modernité des couleurs.

Le traitement graphique volontairement « brut » traduit l'authenticité. L'utilisation de couleurs conforte l'image d'une ville dynamique : le vert représente le patrimoine arboré du territoire et le bleu la rivière qui traverse la ville, le jaune venant apporter une dynamique à l'ensemble.

➔ UN NOUVEAU SITE POUR VOUS INFORMER

Depuis le 15 septembre, le nouveau site internet de Mozac est en ligne ! Toute l'équipe municipale est heureuse d'offrir ce nouvel espace destiné à encore mieux communiquer avec vous.

Davantage d'actualités, d'infos pratiques, de services et d'interactivité, ce **nouvel outil répond à de nouveaux besoins** en termes de services et à de nouvelles normes d'accessibilité qui seront bientôt obligatoires pour les sites des administrations. Le menu est intuitif, l'utilisateur n'a qu'à se laisser guider.

Les gestionnaires du site ont gagné en autonomie : il n'est plus nécessaire de passer par un prestataire extérieur pour changer un nom ou une virgule. Tout se fait en temps réel grâce à un mode d'administration dynamique.

L'Arlequin trouve lui aussi sa place avec un espace qui lui est entièrement dédié.

Le look a changé, pas l'adresse !



1 **Bien connaître sa ville**

Vous y trouverez les informations générales sur Mozac. Photos et descriptifs des points d'intérêt vous permettront d'approfondir vos connaissances sur l'Histoire de la ville, son patrimoine et son architecture.

2 **Toutes les infos pratiques :**

En plus de l'annuaire des services publics de la commune (fonctions et coordonnées de vos interlocuteurs), cette rubrique vous présente les élus et leurs fonctions, les dates et sujets de conseils municipaux, les publications...

3 **Gagner du temps !**

La navigation entre les différents thèmes de cette rubrique vous permettra d'accéder à des formulaires que vous pourrez compléter et renvoyer en ligne.

4 **Les autorisations, c'est ici !**

Vous pouvez télécharger les plans d'urbanisme (PLU ou ZPPAUP), vous informer sur les autorisations d'urbanisme nécessaires sur la commune ou les autres dispositions réglementaires. Les travaux de voiries en cours sont également annoncés dans cette rubrique.

5 **Tous les services liés à l'enfance et à la jeunesse :**

De la crèche à la maison des jeunes, en passant par les écoles, la garderie et le centre de loisirs, informez-vous sur les services qui vous sont proposés.

6 **Famille et solidarité**

Retrouvez les structures mozacoises dédiées à nos seniors mais également aux personnes en difficulté ou en situation de handicap... ainsi que le CCAS, ses missions et son fonctionnement...

7 **Détente, sport et loisirs :**

Tous les équipements sportifs et culturels sont ici déclinés : point lecture, piste de bmx, salle de basket, etc

8 **Mozac en photos !**

Retrouvez les reportages photos des dernières manifestations municipales ainsi que l'agenda des associations et des activités sur la commune.

➔ LE SITE DE L'ARLEQUIN VOUS ACCUEILLE, VOUS INFORME

Tous les spectacles de la saison culturelle sont annoncés et présentés dans ce nouvel espace entièrement dédié à la culture.

Dossiers de presse, extraits de spectacles ou de concert vous donneront l'envie de venir assister aux différents spectacles de la saison.

Vous y trouverez également les informations pratiques sur la billetterie et les abonnements à la saison (tarifs préférentiels).

Retrouvez les reportages photos de la saison passée !

L'internaute peut désormais s'abonner à la newsletter pour recevoir toute l'actualité de la saison culturelle !



The screenshot shows the homepage of the Salle de Spectacles Mozac website. At the top, there is a navigation menu with links for 'L'Arlequin', 'La saison culturelle', 'Jeune public', 'Billetterie, réservations', 'Location de salles', and 'Galerie souvenirs'. Below the menu, there is a section titled 'A l'affiche' featuring a photo of a group of performers and the title 'Lumières d'automne'. The text describes the 13th edition of the Festichoral, including a choral performance and a play by Voice Messengers. Dates and times for performances are listed: 20th of November at 16h30, 09th of December at 20h30, and 10th of February at 20h30. To the right, there is a calendar for October 2011. Below the main section, there is a section 'Et aussi' with a sub-section 'Evènement Cirque" à MOZAC' listing events for November 5th and 6th, and an exhibition by Ludovic Combe. A 'Programme' section offers a PDF download for the 2011-2012 season. A 'Newsletter' section is also visible at the bottom.

➔ Accès direct : www.salle-arlequin.fr
➔ Par le site de la Ville en cliquant sur le logo de l'Arlequin

Jumelage

➔ DIX ANNÉES D'AMITIÉ ET DE JUMELAGE



La cérémonie du 10^{ème} anniversaire du jumelage avec Albalat de la Ribera (Région Valence - Espagne) a réuni les délégations de nos deux villes jumelles (Bagolino, Région Brescia - Italie), durant le week-end du 14 juillet.

La Conférence sur « le bénévolat » thème européen 2011 et le vernissage d'une exposition sur les 10 années du jumelage avec l'Espagne, ouvraient les festivités. En soirée, lors de la Retraite aux Flambeaux, les danseurs venus d'Albalat de la Ribera ont présenté plusieurs danses valenciennes.

Le jeudi 14 juillet, à l'issue du traditionnel défilé



commémorant la Fête nationale, était inaugurée la RUE D'ALBALAT au lotissement Le Peiroux. La cérémonie officielle, à l'Arlequin, était présentée par Michel Lazaro, Président du Comité de Jumelage. Les invités ont reçu une plaque en lave émaillée au nom de la rue qu'ils ont nommée à Albalat : CARRER DE MOZAC, tandis qu'ils nous offraient une plaque en céramique pour la RUE D'ALBALAT DE LA RIBERA, à Mozac. Un échange significatif entre les deux villes.

Un repas organisé à la caserne par les Sapeurs-Pompiers de Mozac, terminait la partie officielle de ces rencontres.

Le vendredi 15 juillet, nos invités partaient découvrir la région du Livradois-Forez avec une visite du Musée de la coutellerie de Thiers et du Moulin Richard de Bas à Ambert. La dernière journée consacrée aux familles hôtegeantes, s'est terminée par un repas à l'Arlequin offert par le Comité de jumelage et animé par les Sapeurs-Pompiers de Mozac-Enval.

Le dimanche 17 juillet, les Délégations repartaient avec beaucoup d'émotions et des perspectives de se revoir bientôt.



Animations Retrouvez les reportages sur notre site www.ville-mozac.fr

➔ RETOUR À L'ÂGE DE FER DANS LES RUES ET LE PARC DE L'ABBAYE POUR LA FÊTE GAULOISE



La fête patronale du dimanche 26 juin était cette année une « Fête gauloise ». Un campement de guerriers gaulois était installé sur le site remarquable de l'Abbaye.

Les festivités ont débuté par le défilé costumé en musique dans les rues suivi de l'apéritif offert par la paroisse et animé par l'Harmonie de Mozac. Un buffet gaulois était servi dans le parc.

Cette magnifique journée orchestrée par le comité d'animation a connu un grand succès. La



participation de l'UFCV et l'implication de tout son personnel ont permis aux enfants de trouver des activités adaptées à tous les âges et la possibilité de passer un bel après-midi ensoleillé en famille. Le groupe « rock'tranquil » offrait un concert rock pour un « retour vers le futur ».



Culture



➔ FABULA BUFFA

Le 30 septembre, l'Arlequin rouvrait ses portes pour une nouvelle saison consacrée au théâtre, à la musique et à l'humour. La soirée d'ouverture proposait un savoureux cocktail de ces 3 thèmes : chanson « pétillante » avec le groupe Tam's, théâtre-humour avec la Commedia dell'arte du Teatro picaro. Une agréable mise en bouche !



➔ JACQUES MAILHOT

Invité de l'Arlequin, le célèbre chansonnier Jacques Mailhot a présenté un Journal télévisé un peu particulier au public venu nombreux. Pas moins de 500 spectateurs ont découvert une version humoristique des célèbres passages de la Bible. Des histoires pas si éloignées de l'actu 2011 !



➔ L'ALBATROS

À cette occasion, l'espace de l'Arlequin était transformé en une rue de grande ville. Savant mélange de réalité contemporaine et de fantaisie imaginaire (un génie, des apparitions magiques, des grenouilles qui tombent du ciel), ce conte fantastique moderne a longtemps laissé planer le doute sur les événements et les personnages : sont-ils vrais ou imaginés ? Rêve ou réalité ?



Civik attitude... OU SAVOIR-VIVRE

• L'automne, les feuilles mortes se ramassent...

Il appartient aux riverains de ramasser devant leur habitation les feuilles mortes provenant des arbres de leur jardin, de façon à permettre le passage des piétons et l'écoulement des eaux le long des caniveaux.

• L'écobuage et les feux de plein air sont réglementés ! (arrêté préfectoral du 8 juillet 2011)

Les déchets végétaux (bois, verdure, taille des haies et des arbres) peuvent être brûlés, sous certaines conditions :

- à une distance de plus de :
 - 200m des bois, forêts, plantations, reboisements,
 - **25m des habitations**, des voies de circulation, des conduites ou des stockages de produits ou de gaz inflammables,
 - 10m des lignes électriques ou téléphoniques aériennes.
- Sous surveillance permanente, avec des moyens pour éteindre le feu à tout moment, avec une bande de 5 mètres de largeur nettoyée autour de la surface

ou du tas à brûler.

- **Interdictions** de brûler, même dans un incinérateur :

- Si la vitesse du vent est supérieure à 40 km/h.
- Les déchets ménagers et assimilés, ainsi que les déchets issus des activités artisanales, industrielles, commerciales ou agricoles

La valorisation des déchets végétaux par compostage individuel ou en déchetterie reste à privilégier.

Tribune libre

• Le mot de l'opposition

DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

La majorité municipale n'est pas à l'écoute ni des élus de l'opposition mozacoise ni de la population pour les dossiers importants pour l'avenir de notre commune. Des exemples récents concernent la maison des associations et le domaine de l'Abbaye.

Maison des associations : Affectation d'office d'associations allée des Peupliers, l'une d'entre elles a refusé de quitter ses locaux du centre ville, ce qui est tout à fait légitime ; transfert en cours du point lecture de Riom-communauté (bibliothèque) situé actuellement dans le préfabriqué, cour des écoles. La salle est-elle adaptée pour accueillir dans de bonnes conditions les lecteurs enfants et adultes ?

Devenir du Domaine de l'Abbaye : Une commission municipale composée d'élus de la majorité et de l'opposition a étudié plusieurs scénarii d'utilisation de ces bâtiments, après plusieurs réunions depuis juin 2010, le projet d'implantation des services administratifs de la mairie a fait l'unanimité. Le Conseil Municipal du 11 juillet a décidé de lancer une consultation de Maîtrise d'œuvre relative à la réalisation d'études de diagnostic sur le domaine de l'Abbaye sans associer la commission municipale.

Le groupe d'opposition a dit son regret que la commission municipale ne soit pas associée à cette phase d'études. La réponse de Monsieur le Maire est sans ambiguïté : « ...il revient désormais au bureau municipal de travailler sur ce dossier... ». C'est un déni de démocratie.

Notre groupe est à l'origine de l'idée de la mise en valeur de cet ensemble immobilier en y implantant les services de la mairie, des locaux culturels, le point lecture de Riom-communauté (bibliothèque), d'autres activités au service des mozacois. Ce lieu est au cœur du bourg, dans un magnifique parc ombragé avec des possibilités de parking. Une information des mozacois doit être faite d'une façon régulière en fonction de l'avancement du dossier et ne doit pas être gérée que par quelques élus de la majorité. La participation des Mozacois aux précédentes réunions publiques prouve leur attachement à ce dossier.

C'est ce que l'on appelle de la démocratie participative.

Mozac Avenir et Solidarité, élus de gauche : Jean Cachinero, Béatrice Castelluci, André Chanudet, Dominique Louste, Édith Michaud, Matthieu Perona.

• Le mot de la majorité

TAXE D'HABITATION 2011 : DU CHANGEMENT

Vous avez reçu votre avis d'imposition à la taxe d'habitation pour 2011, à régler au 15 novembre. Bien que le montant à payer ait peu évolué (+2% à situation familiale constante), vous avez remarqué que les composantes ont changé et de nombreuses questions nous sont posées à ce sujet.

Ces modifications font suite à la suppression de la taxe professionnelle payée par les entreprises. En effet, et sans rentrer dans le système très complexe de compensation de cet impôt disparu, la part de votre taxe d'habitation qui était votée et collectée par le département jusqu'en 2010, a été transférée à l'intercommunalité c'est-à-dire Riom communauté pour ce qui nous concerne.

La colonne « département » a donc disparu, remplacée par la colonne « intercommunalité ». En 2011 ce transfert est complètement neutralisé pour le contribuable par l'application d'un taux adapté, calculé par les services fiscaux, pour assurer cette neutralité.

Les vraies difficultés apparaîtront en 2012 avec le vote par Riom communauté des taux d'abattement et d'imposition. Les situations de départ de chaque commune étant très variées, les effets seront forcément inégaux. On vient de le vivre au conseil communautaire du 22 septembre avec le vote du taux « d'abattement général à la base » pour 2012. Il a été souhaité d'avantager les contribuables de Riom, au nom du plus grand nombre, ce qui entraînera des diminutions d'impôt pour de nombreuses communes, mais une majoration pour les mozacois. Evidemment nous avons voté contre cette proposition, mais la majorité des intérêts particuliers l'a emporté. Nous vous rapporterons au printemps 2012 les effets précis de ces mesures sur vos prochaines feuilles d'impôts.

L'harmonisation fiscale sera un chantier majeur du projet de territoire que Riom communauté vient de lancer.

Le groupe de la Majorité

→ AGENDA

05/11 • 14h-18h	EXPOSITIONS DE PHOTOS « CIRQUASSIEN »	Municipalité • Arlequin
06/11 • 14h-16h	EXPOSITIONS DE PHOTOS « CIRQUASSIEN »	Municipalité • Arlequin
09/11	CONFÉRENCE : « HIVERNAGE DE PLANTES FRILEUSES ET CONSERVATION DES LÉGUMES »	Jardiniers de France • Salle des coupes
10/11 • 19h	REPAS DANSANT	U.S.Mozac • Arlequin
11/11 • 11h	DÉFILÉ, DÉPART PLACE ST-PAUL	Municipalité cérémonies du 11 novembre
13/11 • 14h	LOTO	Mozac autrement • Arlequin
18/11 • 18h30	CÉRÉMONIE D'ACCUEIL DES NOUVEAUX HABITANTS & CONCOURS DES MAISONS FLEURIES	Municipalité • Arlequin
20/11 • 16h30	FESTICHORAL : SPECTACLE VOICE MESSENGERS (JAZZ VOCAL)	Programmation culturelle • Arlequin
25/11 • 18h	SOIRÉE DIAPOS	Comité de jumelage • Arlequin
26/11 • 20h	REPAS DANSANT	Mozac Volvic Basket • Arlequin
01/12 au 19/12	SALON D'HIVER	Moz'art • Salle capitulaire
02/12	SPECTACLE	Ecole élémentaire • Arlequin
03/12 • 13h	SAINTE-BARBE	Sapeurs pompiers • Arlequin
04/12 • 9h	BOURSE D'ÉCHANGE	Energy cycle • Arlequin
09/12 • 20h30	ARNAUD COSSON : SPECTACLE	Programmation culturelle • Arlequin
10/12 • 9h	JOURNÉE YOGA	Yoga club • Arlequin
10/12 • 19h30	LOTO	Gauloise gym • Arlequin
11/12 • 14h30	CONTE DE NOËL : « L'ÉTOILE DU SOLSTICE »	Municipalité, Arbre de Noël • Arlequin
17/12 • Départ 13h	TRAIL	Energy cycle